

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年四拾伍佰貳元貳角
年柒零玖壹於創報者導先之報日華大加
戶約特訊電報長之社訊通等社衆合、社聞新大加

各埠匯兌	倫敦	香港	上海	廣州	漢口	天津	北京	新加坡	馬尼拉	巴達維亞	泗水	三寶壟	巨港	望加錫	棉蘭	日惹	梭羅	三寶壟	巨港	望加錫	棉蘭	日惹	梭羅
匯兌	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00

天氣市本

天氣市本	溫度	風向	風速	濕度	雲量	日照	降水
晴	18	北	1-2	65	10	8	0.0

度溫地各

度溫地各	溫度	風向	風速	濕度	雲量	日照	降水
溫哥華	15	北	1-2	65	10	8	0.0

大公報

The Chinese Times

Monday 年二十五國民華中
日八十月五年卯癸次歲 1963
頁壹第就五六第卷伍拾貳第紙聞新
Vancouver 4, B. C. Vol. 25 No. 65 Page 1

共黨論爭秘密會繼續進行 互不退讓前途暗淡

蘇停北京呼聲中不參加影響

蘇聯莫斯科。八日路透電。當中共及蘇聯之高級代表團今日按照計劃舉行秘密會談時。討論蘇聯對中共之立場。在又發生中蘇兩國間之新危機行動。

秘密會談於上星期五舉行。而於星期日蘇聯代表團。提出休會一天。而今日繼續進行。

於週末時。兩國間之危機發生。為蘇聯方面突然停止廣播所謂兄弟邦中國「北京呼聲」廣播節目。

同時。星期日在莫斯科舉行之國際電影展會。中共方面並未參加。而在北京方面。北京人民大量舉行集會。來向五名中共外交官及學生被蘇聯出境致歉。中共方面認為此五名中國人。因分發中國官方文件而被蘇聯出境。係一種極不合理之行為。乃於週末時。舉行人民集會來向彼等致歉。亦表示出中共人民對於蘇聯之不合理行為抗議。

蘇聯之無理行為。今日刊出立維安及阿文尼亞共產黨之會議報告。反對中共之攻擊蘇聯共產黨。係一種侮辱及絕無根據之攻擊。而於今日。蘇聯報章並未報告論爭會議之新聞。

同時。此間大多數之觀察家。對於中蘇兩國巨大共產黨史無前例之論爭會議。解決理論之分歧。前途並不樂觀。

該等觀察家謂。此次中蘇高級代表團會議最多只係數天便散會。而最佳之希望。結果只係兩國同意。召開全世界性之共產黨大會。

此間相信。在秘密會談中。蘇聯代表團。對於中國共產黨六月十四日之致蘇聯共產黨長信。攻擊蘇聯之共產黨領袖地位表示十分憤慨。

中國共產黨主張強硬政策。然而蘇聯方面則主張和平共存政策。而指出。共產主義會勝利。戰爭與不戰爭。共產主義必會勝利。而戰爭在核子時代。只係一種最不明智之毀滅人類之行為。

中國北京。八日路透電。星期六日北京已經進入了夏季。而人民亦已經由藍棉衣。而改換為夏季之鮮明服裝。

星期六日北京溫度達到百度。故此令到北京之婦女們改穿了鮮艷之布衣及白色。或藍色。或乳白色之長褲。白色襪及白色鞋。

而大多數之男性。差不多均穿上開領之白色襯衫及較鮮之長褲。

當然此種服裝不但可以節省布匹。而且亦比較涼爽。

至於舊中國服裝。則除了較年老之老百姓外。差不多均不為年青人所採用。

事實上舊中國之氣息。只係該等老年之遺留。而金運外。差不多多不在此。此種金運早已被認為不合衛生及殘忍。廢除多時。然而現在此等老百姓適生於其時。故此仍保留至今。

西方觀察家對論爭表示悲觀

同時。此間大多數之觀察家。對於中蘇兩國巨大共產黨史無前例之論爭會議。解決理論之分歧。前途並不樂觀。

該等觀察家謂。此次中蘇高級代表團會議最多只係數天便散會。而最佳之希望。結果只係兩國同意。召開全世界性之共產黨大會。

此間相信。在秘密會談中。蘇聯代表團。對於中國共產黨六月十四日之致蘇聯共產黨長信。攻擊蘇聯之共產黨領袖地位表示十分憤慨。

中國共產黨主張強硬政策。然而蘇聯方面則主張和平共存政策。而指出。共產主義會勝利。戰爭與不戰爭。共產主義必會勝利。而戰爭在核子時代。只係一種最不明智之毀滅人類之行為。

中國北京。八日路透電。星期六日北京已經進入了夏季。而人民亦已經由藍棉衣。而改換為夏季之鮮明服裝。

星期六日北京溫度達到百度。故此令到北京之婦女們改穿了鮮艷之布衣及白色。或藍色。或乳白色之長褲。白色襪及白色鞋。

而大多數之男性。差不多均穿上開領之白色襯衫及較鮮之長褲。

當然此種服裝不但可以節省布匹。而且亦比較涼爽。

至於舊中國服裝。則除了較年老之老百姓外。差不多均不為年青人所採用。

事實上舊中國之氣息。只係該等老年之遺留。而金運外。差不多多不在此。此種金運早已被認為不合衛生及殘忍。廢除多時。然而現在此等老百姓適生於其時。故此仍保留至今。

季夏入進京北

裝夏應供量大司公

去年北京政府已經推銷了衣服樣式增加之動。而今年由於北京街上老百姓之服裝。可以證明出去年之內努力已經成功。

在過去數週來。北京之大公司已經有了數種不同顏色之衫褲出售。

其他公司。則有大量的棉布及手織之茶布出售。而價格現在比較初出時降低了百分之四十。此表示出此項物資有大量之供應。

一艘中共機被日漁船撞沉

日本東京。八日路透電。日本海軍安全局今日謂。在上海東部四十五哩海處。一艘中共飛機被一艘日本漁船撞沉。

該機係一艘中共飛機。與一艘日本漁船相撞而沉。但沒有受傷報告。

日本官員謂。該機係一艘中共飛機。與一艘日本漁船相撞而沉。但沒有受傷報告。

加與中共商議

香港。八日路透電。加國參政司長麥氏於今日對記者謂。加國與中共在香之討論。參政司會議。仍繼續進行。

香港魚羣將有大雨預兆

香港。八日路透電。香港漁民謂。香港深海水域。將有大雨預兆。

香港深海水域。將有大雨預兆。香港漁民謂。香港深海水域。將有大雨預兆。

英桃色案件又涉及三名部長

英京。倫敦八日路透電。英國人民謂。英京桃色案件。又涉及三名部長。

英京。倫敦八日路透電。英國人民謂。英京桃色案件。又涉及三名部長。

哥頓今晚公佈營業稅之決定

加京。奧太瓦。八日路透電。哥頓今晚公佈營業稅之決定。

加京。奧太瓦。八日路透電。哥頓今晚公佈營業稅之決定。

訪古美生返國

華盛頓。佛羅里達。八日路透電。訪古美生返國。

華盛頓。佛羅里達。八日路透電。訪古美生返國。

難民逃澳減少

澳門八日路透電。難民逃澳減少。

澳門八日路透電。難民逃澳減少。

夫人患病救回一家生命

在三角洲居住之衛比一家。因為衛比夫人患了喉嚨炎之症。而將整家之生命能夠在火神之下逃出免於難。

在三角洲居住之衛比一家。因為衛比夫人患了喉嚨炎之症。而將整家之生命能夠在火神之下逃出免於難。

太陽報股出售令人詫異

雲。太陽報之利益控制之股票。已經售給「冠地」。阿夫。印務公司。然而太陽報仍繼續在「冠地」及「阿夫」兩公司之間。

雲。太陽報之利益控制之股票。已經售給「冠地」。阿夫。印務公司。然而太陽報仍繼續在「冠地」及「阿夫」兩公司之間。

牛奶每箱昨已起價一仙

多利牛奶公司於星期日。已經將每箱牛奶增加一仙。而其餘牛奶公司亦將牛奶增加一仙。

多利牛奶公司於星期日。已經將每箱牛奶增加一仙。而其餘牛奶公司亦將牛奶增加一仙。

華人海員巡行

雲。華名左右之中國海員。為船主拒絕及命令。拒絕工作。而由法庭審理。七名華員。係由一名華員周衛賢律師代表辯護。

雲。華名左右之中國海員。為船主拒絕及命令。拒絕工作。而由法庭審理。七名華員。係由一名華員周衛賢律師代表辯護。

百名越共偷入南越領土偷物

南越。八日路透電。百名越共偷入南越領土偷物。

南越。八日路透電。百名越共偷入南越領土偷物。

經濟影響餐館業

「民以食為天」。這句中國諺語。不但描寫了人類一種自然的特性。而且還代表了經濟之影響。

「民以食為天」。這句中國諺語。不但描寫了人類一種自然的特性。而且還代表了經濟之影響。

華埠餐館業比前差

「民以食為天」。這句中國諺語。不但描寫了人類一種自然的特性。而且還代表了經濟之影響。

「民以食為天」。這句中國諺語。不但描寫了人類一種自然的特性。而且還代表了經濟之影響。

NOTARY PUBLIC 溫公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.



遺囑及辦理各種文件
代理買賣業買賣
電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快便安
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭照相
結婚照相
護照照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎禮服方便顧客

廣珍首飾舖
Kwong Chai Ho Co. MU. 1-5816
33 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

何雅慈油色
政府執照
擅長配製。噴油土牆。報紙。
H 電話 MU 1-6518 工 1795
夜電話 MU 3-1087 場 Beach Ave.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 舖街
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B. C. AL 5-3221

粗麵 炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

霍桑探案
★恐怖活劇
「程小書著」
因為這時候已是上午兩點鐘左右了。人家都早已入睡了。他若要去探訪和會見什麼人。當然都不可能了。
我又想起一件事來。方纔霍桑和向玉書通電話時。他說已派人把李壯飛看守着。他此刻出去。莫非就為了派人看守的事。我想了一回。終不能決定他出去的目的。就回到樓上。重新坐在安樂椅上。閉着眼睛。吸煙。我腦中依舊胡思亂想。越想越覺得糊塗。我的意識也有些模糊起來了。
一回兒。我忽然見霍桑直立的我的面前。
他大聲說道：「包廂。兇手已被我查出來了。」
我不禁揉揉眼睛。驚喜曰：「霍桑。是那一個。」
「你別作弄我。是不是李壯飛。」
「不是。你別作弄我。他和我談話的時候。應對自如。絕沒有一些虛偽掩飾的態度。他實在是冤枉的。」
「什麼證據。你不是說他身上的手鎗嗎。但你總知道他的手鎗是黑色鋼的。向玉書所見的却是雪亮的一支。大概是銀鎗的。這一着。我不能不說你失於觀察的。」
「那末。是那個杜洪生。」
「也不是。這個人也太笨了。」
「我猜不着了。你還是快些說出來罷。」
霍桑應曰：「老實告訴你。就是李壯飛的弟弟李雄飛。」
我驚訝地曰：「果真是他。我也覺得他突然往杭州去。有些可疑的。但他為什麼要去杭州呢。」
霍桑含着笑容。抽出一支煙來吸着。他的目光注視着我的。
他曰：「我既告訴了你第一層。第二層合理的理由。却須你尋思。一些腦力了。」
我曰：「你這可惡。又要叫我猜。」

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B. C.
電話 MU. 4-8827

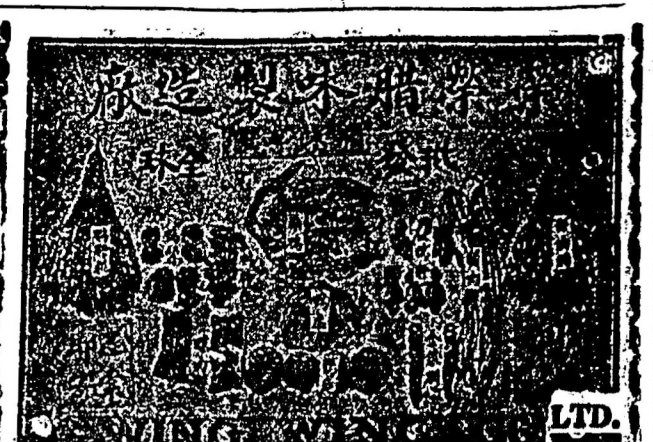
經售及修理名
廠傳真機。收
音機及各種電
器。承接大小
電力工程。服
務妥當。價格
克己。保證滿
意。



專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝。綢緞及水松名
畫。燈籠。傢具。蘇杭
繡。貨真價實。有目
共睹。印便函索。即奉
寄。精造
各款小衫。線衫。香
煙。袖。用。衣。襟。仔
女。衫。廚。衣。廚。圍
身。衫。布。茶。巾。店
床。布。枕。套。毛巾。毯
海。大。量。貨。款
名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料。及學校。文房用品
廉價。華。友。光。顧。極。表。歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市。勿。地。威。士。利。街。公司。總。店

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver 4, B. C.



458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B. C. 舊 四〇八二一

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B. C. Canada
電話 MU 4-1028

皇帝米 龍皇米
大糯米 大棕葉
栗肉干 涼粉草
咸蛋皮蛋 各種腐乳
甜酸桃果 消暑醬料
大幫本土瓜菜
鮮肉 燒臘
專車送貨 快捷妥當

元發華棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

即到 大幫
唐山 鮮蓮藕瓜
大肉生薑
參時。沙葛。馬蹄！
執手好貨，十足鮮明，
包到滿意。

明達
承接木工油漆
專做裝修。及現代化傢俱。
僑胞光顧。無任歡迎。
日夜電話 AL 5-4700

關伯明
承接裝修土木工
新電話 AL 5-3893

磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地
點適中。陽光充足。空氣清涼。最適令
堂所。房。口。中。等。家庭。之。用。
另。附。仔。仔。一。大。房。租。租。
又。片。打。街。西。九。號。吉。舖。出。租。合。寫。字。樓
之。用。如。有。僑。胞。意。欲。租。者。請。電。話。接
洽。5-5841 或。到。本。報。洽。商。便。知。詳。情。

李和山
承接土木工。裝修。傢俱。修理。屋。蓋。
士。德。高。及。油。漆。價。廉。公。平。
Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave.
Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 MU. 3-9552

周愛權
精製各種時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-5938

女中醫黎建民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫比亞街四四五號東方旅館對面
歡迎僑胞通函問病。並代寄藥劑。C.O.D.
45 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU. 2-1078

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B. C.
舖街四三四號 電話 MU 4-8634

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377

◎商業區
新舖兩間。座落繁盛商區。每
月入息三百二十元。各舖俱已
賃出。並有長批。賃客生意平
穩。故入息可有把握。取價三
萬四千元。可充銀期。意欲投
資者。請移玉步或電話至吳國
華辦事處詢問。定然詳細講明
△附設實業字號
△本處常有舖宇商店及工廠實業出賣。請垂青焉

吳國華辦事處啓

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

電話 683-1935

The Modern Way
To Be Traditionally
Correct
The Bouquet
Invitation
Line
Wedding Invitations
，帖謝，帖請種各
。片名，牋信字英凸文

本報承接印各種中西文件

水 隴
理修 曉哥柯承接
HISCO C. ORR
承接修理水隴大小工程。工作
良。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-0495 MIL 4-2911

調理中西。男女兒童。內外全科。
男科婦科。腸肚陰痿。移精造化。
生育兒女。乃人之倫。欲得求理。
信者得救。輕信自誤。又信何醫。
何醫能醫。難症藥難。軟堅凝結。
不須用刀。藥利過刀。西人理盡。
見盡無術。然之求理。理此病人。
腫脹痛癢。水氣血腫。甜尿壯氣。
皮膚百病。小腸氣症。腎囊核腫。
癰腳疥癬。耳目口舌。心肝肺胆。
痔瘡瘻亂。青丹丸散。茶劑常帶。
醫父母心。非別人錢。先惠二元。
字號不寄。

藥師 謝德仁

CHINESE HERB
177 Lorne St. Petty Rooms, RM. 17
KAMLOOPS, B. C. CANAD.

Sunbeam
White
Macaroni

新邊麵
美味鮮

譯 稿 及 撰 稿

文 件 契 約

中 西 書 信

Chinese Publicity Bureau Ltd

中華出版社譯件部

459 E. Hastings St. Vancouver 8.

雲 埠 伊 頓 公 司
THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

寄泊港口之船隻獲得牛水及飲料水超
二。四〇〇噸（五四〇。〇〇〇〇加侖）
供水之船隻自有「浩生」號。「寶
多拉士」號。「敏曼羅斯號」。派馬
及「荷隆號」。
接載淡水之工作。由「第三日」邦
担比。並由「無畏」。「有豐」。「榮
一號」駁船。協助進水。
自從由商船接水以來。本港之供
系統共獲牛水及飲料水一〇。五〇〇〇
（一〇。三五一。〇〇〇加侖）。

希臘註冊之運水船「羅斯羅德」號
於昨日（星期六）下午五時駛離九龍
塘船塢。至於該輪離港赴珠江之時間
詳。惟可能在今晨。該船定於星期日
返港。

有關水塘需支賬。據水務局消息
過去一週內。四日循環供水時。平均耗
水量。為每日二千八百萬加侖。

自六月廿二日起之七日內。耗水
億九千七百萬加侖。獲一億九千五
萬加侖。

截至昨晨（星期六）九時止。過去
十四小時內之耗水量為二千四百七十
萬加侖。

昨晨。本港儲水池存水十四億零
百萬加侖。清水池存水一億零八百萬
。此外。尚有一億八千萬加侖未向深
水庫取用。因此。總存水量。十六億
三千三百萬加侖。此外。前日（星期五）

▲各地新聞

▲中國銀行創辦入

九二老人宋漢章
由美抵港探親

、雖居高齡而精神矍鑠

宋氏向在美國及巴西僑居 此行由香港、曾探望在此曲居留之親友。預算亦港逗留兩個月後返美國。

宋氏除在創辦中國銀行時為該銀行主席兼董事長外。亦曾任大預銀行經理。宋氏雖屆九二高齡。精神矍鑠。昨持手杖步出海關時。與歡迎者談笑甚歡。

▲二艘運水船載運食水

穿梭來往珠江

香港六月卅日訊。一八、〇一噸之利比里亞運水船伊安德號。已於昨晨期六下午載水約三、〇〇〇噸。由珠江返海。輪並於昨日下午三、至三時卅分之間泊泊荃灣德士古卸水碼頭。

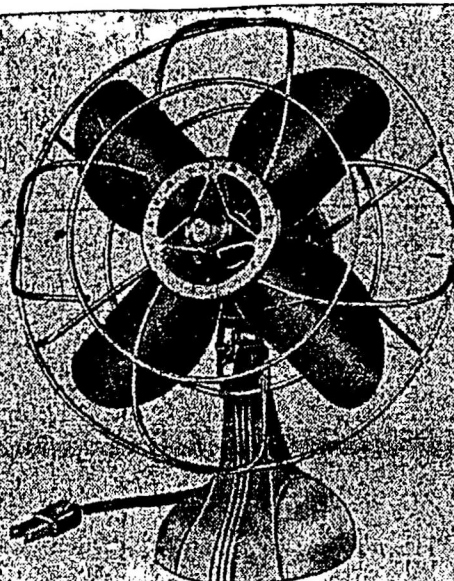
挪威運水船「朱安尼維號」預料將

執行委員 朱福修 馬兆鈴 黃世重 胡昌利 周在銳 周世振 謝禮彥 劉福生 榮業 朱保 方富燭 謝永韶 張新盛	主任委員 朱福修 副 胡昌利 秘書主任 謝禮彥 副 伍芬利 方富燭 外交主任 謝俊鈿 副 朱保 劉孔梅 財政主任 謝永韶 副 馬兆鈴 朱貞相 宣傳主任 梁廣安 副 張培杏 周渭淵 組織主任 朱廣選 副 黃世重 鄒福生 總幹事 伍芬利 黃安	黨近達權社職員表 社長 鄭松照 副 馬松安 鄭忠 議長 馬松安 副 鄭就光 鄭忠 書記 鄭春裕 副 鄭就光 鄭清 外交 鄭忠錦 副 溫健宏 周偉 財政 鄭惠彬 副 鄭就光 黃欽 監督 曾百哲 副 許梓維 馮友 核數 鄭尙舜 副 岑池福 鄭豫 庶務 李暢容 副 楊均康 鄭厚	民國五十二年 侯袖監察 雷學鶴 胡玉和 謝維 監察主任 雷家昂 劉俊懇 監察書記 方富燭 評議員全體黨員
--	---	---	---

雲高

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735



本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國及丹人蔘。廚
肉刀。樹仔蔘刺刀鉸剪付。美國的市打廚刀。偉市裁
鉸剪。英國「X」刀付。法國廚刀等利器。各樣齊備
價平物美。僑胞光顧。額外歡迎。



超 懸 獎

▲好喉館在旺區短銀期舖主做了十二年每日
意登百四十元明價一萬一千元(張雙元)

代理火燭, 打風, 盜竊, 汽車燕梳

A-5-597

▲新嘉士定夾山馬紫街四組聯房另六間房大
堂間每年入息四十五百元 全價叁萬叁千先
登萬元自低價(東也色)

司公業實打片理代司公託信大拿加

Pender Realty & Insurance

Agencies Ltd.

Authorized Agent For

Canada Trust-Huron & Erie

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

陳曉威 夜 TR 2-1851 梁一強 夜 FA 5-1844 張雙元 TR 6-0811

廣 春 梁

辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午五時星期五由上午九時至下午六時
利息四厘。每月利息一次。如屆時不提支。則將息撥作本金。利上生利。儲蓄戶可時親身或郵寄存儲或提支

住 家 屋

- ▲李沙街夾廿三街六年新三間睡房仔車房
車有間所地大平賣壹萬叁千五百元(陳曉威)
- ▲壹街東壹千四百號布格四個睡房新屋兩間
間平賣壹萬七千九百元(陳曉威)
- ▲六街夾山馬紫街叁個睡房新屋兩間每間平
壹萬五千元(梁春廣)
- ▲離項市咸半個街口叁個睡房新屋平賣壹萬
九百元(梁春廣)
- ▲固蘭湖街商業園左近都是大柏文樓五十尺
大屋壹間前可加建銀舖取價壹萬九千五
百元(梁春廣)
- ▲銀舖易物量(張雙元)
- ▲十八街夾福街五、尺闊七個房土庫有間所
瀝取價壹萬壹千元現款叁千元(陳曉威)

商 業 樓

- ▲仕丹巴區街角式組聯房四間舖面全年收入
千四百元取價式萬九千元(陳曉威)
- ▲喜士定街六組聯房兩間舖面平賣壹萬七千
百元(梁春廣)
- ▲西區四組聯房月租式百五十元以賣壹萬六
九百元(梁春廣)

正組織	實容光	副	李結維
幹事	彭怡	李廣瑞	
正丁商	羅滿	副	張德祥
幹事	盧栢森	李如柏	
正慈善	伍貞象	副	利世惠
幹事	李攢勝	雷法政	
正統計	李榮急	副	譚鑾瀅
幹事	黃福元	蔡秋桂	
正文際	湯湖	副	雷長進
幹事	關兆倫	張進迺	
以上正副主任爲執行委員			
顧問	周秋聲	余官和	高秉常
財政團	李傳庭	黃榮喜	李殷存
	黑冲芹	譚元柱	
監察委員會委員			
盧兆煜	李經紹	林官澄	
徐命傑	黃計杞		
正監察委員長	曹履孚	副	譚連政

民國五十二年		●參迫咕民治黨支部	
職員一覽表			
正主席	盧兆翁	副	周秋發
正中文秘書	陳齊歡	副	曹炳元
幹事	周均	李炎宗	
正西文秘書	李賢基	副	李炎祥
幹事	關元湘	趙楚	
正財政	馮昆華	副	李春才
幹事	彭紹昌	衛流炯	
正研究	陳炯明	副	鍾國機
幹事	梁如喜	周高好	
正宣傳	黃祝	副	蔣平
幹事	余東成	羅斗初	
正文教	朱裘駿	副	黃郁文
幹事	關文寧	黃建成	

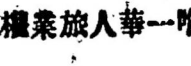
蓮花大酒店



LOTUS HOTEL

華高靈大拿加
威權業旅人華一唯

百老匯酒店



BROADWAY HOTEL

附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航線公司旅客
解答旅行人事問訊

ABBOTT ST., VANCOUVER 4, B. C.

電話 MU 1-9541 碼起元二日每租房

101 E. HASTINGS ST.

電話 MU 1-3445

溫高
和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
Powell St., Vancouver 4. B. C.

初到加拿大
鮮鵪鶉蛋
滋補養生之道陰

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658

gents For Orient & Pacific Lines

香港九龍國賓酒店。為香港最近代化新型之旅店。高凡十九層。堂皇瑰麗。氣候融和。舉凡旅舍各種新式設備。靡有遺有。月房舍精潔。招待週到。同濟貴客。欲預定在港住宿或遷往他處者。祈為賜詢。本社被委為該酒店之全加總代理。

△介紹香港新酒店

GENERAL AGENTS FOR CANADA
HOTEL AMBASSADOR
MATTHEW & MIDDLE
ROAD, KOWLOON, HONG KONG

太平洋旅行社
林國良
陳國良

南洋商業銀行

香港註冊

香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務

本行 **華僑服務部** 辦理

華僑匯款——全國通匯 敝款迅速

華僑存款——安全便利 利息優厚

香港解款——即收即解 快捷妥當

代買銀字 代管產業 代收房租 購物辦貨

及其他各項業務委託竭誠妥為服務

備有簡章 歡迎函索

本行新址：香港雪廠街三號

Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG

電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

國信公司
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
 895 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B.C.
 Phone MU. 2-2244

環球雜貨
 仁知堂
 各種藥酒
 地道藥材
 原白大糯米酒
 濃猛舊三蒸酒
 簾竹家具
 KK牌超等絲苗
 酸枝木器
 各種合時水貨
 玉石彫刻
 古畫古董
 美國古利富味本

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

● 全加總代理 ●
中國冰霜大明蝦 大量供應

國產佳品大幫運到：

青島咸脆花生 大連蘇炸即魚
上海純淨蜜糖 松江油炆白魚
厦門黃標鼓油 煙台番茄鱈魚
山東油炆鯖魚 天津糖水雪梨
天津鼓油海螺 長城牌白桃菓

